

華夏導報

社址：中國文化大學編輯室：八六一〇五一
臺北陽明山華岡 電話：二二三三

中華民國五十七年十月十日創刊 第三四五二號
校刊 非賣品

創刊：張其湖
發行：張其湖
社長：鄭嘉文
副社長：王志福
編輯：吳淑卿
執行：吳淑卿
生活：吳淑卿

社績總暨岡學頒 團效檢華文獎獎

本月九日晚間假華風堂舉行

（本報訊）七十四學年度社團績效總檢暨第四屆華岡文學獎頒獎——群英會，定於本月九日下午六時至九時三十分舉行，將邀請王訓導長主持此次盛會。

群英會內容包括：曾參與社團活動而表現優良的同學頒發新傳茶會及頒獎晚會。新傳茶會於下午六時至六時四十分，假大雅館一樓會議室舉行，備有茶點。頒獎晚會於下午六時五十分至九時三十分，假華風堂舉行，由同學參加。

期末考日程 佈告儘速登記

（本報訊）據教務處表示，本學期期末考試，定於本月十六日（星期一）至二十一日舉行。考試日程表，已公布於該處公布欄及各系組辦公室，同學可前往查看。又，如遇衝堂者，須於本月十日前至課務組登記。該處並強調，考試時間與上課時間非完全相符，同學須事先查看，以免延誤考試。參加考試必攜帶學生證，若學生證遺失，則逕至大成館一樓註冊組學籍股櫃台申請補發。

科技人員進修 即日起申請

（本報訊）國科會第廿五屆（七五學年度）遴選科學與技術人員研究及進修，即日起申請，至本月卅日截止。詳情洽人事室。

該項遴選，分為通案定期遴選、專案主動遴選、指定研究進修項目。生產自動化、生物技術、實驗動物、生化工程、光電、資訊、電子、機械、材料、儀器分析化學、管理科學、經濟法、數理科學習輔導等；後者本年專案遴選重點：生產自動化、生物技術、肝炎防治

夜間部導師會議 今假光華樓舉行

（本報訊）本校夜間部七十四學年度第二學期導師會議，定於今日（星期六）下午二時三十分至四時，假光華樓舉行。會議由夜間部林子勳主任主持。

雖然，目前該部有校內、校外各類獎學金八十餘種，及各學社專設獎學金若干名，但是，名額及項目仍有待增加。為獎勵同學更努力向學，擬請榮譽導師鼎力協助向校外熱心人士及團體爭取設置獎學金。

（本報訊）據夜間部教務處表示，畢業典禮當天（本月八日）為方便畢業生更換服裝及辦理離校手續，明日該部之部份班級停課一天。

（本報訊）當天下大夏館停課，班級包括：地下室、一樓、二樓及三樓上課之班級。該館其餘各樓一律照常上課。

夜間部班明停 間：分級日課

（本報訊）據夜間部教務處表示，畢業典禮當天（本月八日）為方便畢業生更換服裝及辦理離校手續，明日該部之部份班級停課一天。

花東采風 歡迎報名

（本報訊）臺灣文化研究社，將於本月廿三日至廿六日，舉辦「花東采風」活動。凡有興趣參加者，可於本月十二日以前每日中午，假大仁館三樓史學系系、大倫四〇四室、大雅三一六室或活動中心報名。

影三劇展 影三創作劇展

（本報訊）影三創作劇展，定於今晚、明兩日晚七時，假國慶小劇場（北市長安東路一段八十一號地下室）演出四齣舞台獨幕劇。布於各系組，盼同學前往查看。

簡訊

（本報訊）華岡羅浮群明日畢業典禮時，擔任執行交通管制服務人員，於上午七時假大雅早餐部，著整齊制服集合。

安全注意

（本報訊）據課務組表示，本學期考勤統計總表及初步扣考名單，已公佈。

生輔組呼籲 同學注意

（本報訊）生輔組表示，近日據報，在山仔后地區常有不良份子出沒，騷擾本校女同學，各位同學應提高警覺，以保障自身安全。

（本報訊）觀光四楊明賢同學，感懷母系栽培，特贈予觀光學社「諾貝爾文學獎」全書乙套。

（本報訊）參加者上午八時假活動中心集合。△天文社今晚，假仁三〇一送舊。△卅卅區第一小組麥哲明遺失互助卡肆佰元正，作廢。△電一許益健遺失學生證，盼拾獲者送至該系辦。△國劇二郝允杰遺失皮夾，內有行照、駕照及現金，盼拾獲者送至系辦。

第五屆心理衛生週系列演講之二 學生輔導中心提供

黃慶源律師談 法律人的出路

「及求職必備的條件」

(編者按)黃慶源律師現為常在法律事務所合夥人，應本校學生輔導中心之邀，於第五屆心理衛生週發表演講，內容精闢，頗值得同學閱覽。因限於篇幅，該中心特將黃律師之講詞及回答有關求職時應注意事項，整理出來，以饗全校同學。

黃慶源律師：

我一九七〇年高中畢業考上台大法律系。之後，又考上台大法律研究所，在研究所唸了二年，唸完之後，到美國密西根大學唸了一年，拿碩士學位再轉到哈佛法律博士；畢業後到紐約做了一年事情，在紐約考律師執照，很幸運的，考上了律師執照。回國後在中興大學法律研究所任教，然後再轉往實務工作，這是我大概的情形。

就我個人的經驗來說，學法律的出路，現在似乎比以前要好多了，這可從許多方面來講，最正統的方面就是做法官或律師。在過去，法官和律師的錄取名額非常低，不過最近幾年來法官錄取名額提高很多。至於律師方面錄取的人數相當少，我國律師錄取的比例，是世界上最低的，大概一萬個人才有一個，是美國律師的廿五倍左右；當然他們的制度跟我們不大一樣。另一方面，我個人覺得在政府機關做事，也是一個很好的出路，我們政府機關中有很多高普考的法務人員，現在在國內法治觀念的進步，所以政府機關需要的法律人才也愈來愈多，各級政府單位，也逐漸重視法律方面的人才。所以我認為如果各位同學對公職有興趣的話，不妨可以往這一方面發展。其次，也就是所謂私人企業這一方面，私人企業所需要的法律人才也愈來愈多，一般大企業如台塑、味全，其內部也有所謂的法務單位這種制度。現在可以說已經由「治療」進展到「預防」的階段，也就是說在問題發生後的解決，進而到事先的防範。無論是擔任法官、律師，或在政府機關、私人企業方面，都越來越受到社會的重視。

接下來我想跟各位說明有關從事律師方面工作的大概情形。目前從事律師工作，有兩個工作範圍，一個就是一般所謂的民情訴訟，也就是一般傳統的民情訴訟。除此之外，另外所謂涉外及非訴事件也非常多，因為我們國家的整個經濟是往自由化經濟發展，所以很多法律事務都會牽涉到涉外因素，包括國際間的投資、國際間的貸款，以及國際間證券的事情、國際間商品買賣的有關法律問題。至於能力方面，除了一般法律常識基礎之外，還需要語文方面的能力，所以各位假如想在這方面發展的話，語文方面的能力，尤其是英文，就要好好的訓練。另外有一個觀念，我必須在這裡提出來澄清，那就是一般人認為律師，常常是利用很多關係，例如說走後門、拉關係等等，好像這樣才能把法律的事情辦好。我認為這不是一個正確的觀念，一般人也許會有這種觀念，我想學法律的人不應該有這種觀念。我們整個社會在進步，這種關係的現象，一定會慢慢消除的，所以我們做律師最重要的就是如何去分析案情，然後針對案子本身合法、不合法、有沒有道理，由案子本身實質上作探討，與客戶分析。而不應該說我可以透過某種特別關係，達到某種特別的效果，我想這種現象，在將來社會中一定會慢慢受到淘汰。

最後我想提一提出國進修的情形。我們學法律的到外國去，並不是非常的多，主要是去德國，現在越來越多人到美國去。到國外唸書，我想是很值得的，一方面可以把英文之後，並有了些實務經驗之後應該回來，主要的理由是，我們學法律是一種社會科學，雖然美國現在較無種族歧視。然而，白種人與黃種人總是有某種隔閡存在。因此我們學法，或學社會科學要真正打入美國社會，可說是相當的困難。因此，就算在那邊考律師執照，也祇能做做中國來的華僑的生意，以及移民商業等小的事情，對於發揮你的所

學、你的才能，機會及環境不太許可。所以當初我的選擇是正確的，台灣的這個環境，還是很適合的。目前我們整個經濟社會，對於法律方面的人才已越來越需要了。所以，這是我最後給各位的忠告，做為我的結束，謝謝各位。

(以下是黃律師回答同學的問題)

問題：黃律師您從事推檢、律師工作已有多年經驗，可否請教您，成為律師的基本能力有那些？

黃律師答：關於推檢或律師你沒有問那一個好，不過以國內來說都是先做推檢之後，再退下來當律師，那麼這也是一個很反常的現象。在國外大部份都要是很有經驗，德高望重的律師，由政府再指派他做法官，這樣他也不會貪污了，因為他在社會上已經很有錢，他不會在乎貪污這個錢。而我們因為制度不同，情形正好相反，而就是因為律師很難考，而法官反而容易考的結果，這個牽涉到我們整個制度的問題。至於說要具備什麼樣的能力？我想最主要的就是文學方面的能力，做一各律師第一就是要站起來能講，坐下來能寫，這是最基本且最重要的能力。就我們事務所來講，有很多申請，而錄取名額之後，在着手實際工作時，發生一種現象，就是無法寫，真正要寫公文狀子時不會寫，文字、邏輯很差或不清楚。文字表達與邏輯

概念，在分析一件事時是非常重要的。另外，中文和英文的能力，也都相當重要，我們不要說中國人的中文就一定好，英國人就英文好，我們事務所就有三個律師是美國人，可是其中有一個寫的英文在文法上有許多的錯誤，反而要我們來改，所以文字這東西，也不是很容易的，需要我們花很大的時間、精神慢慢從小訓練。所以我想當一個律師所具備的能力第一個就是文字訓練，第二個就是要站起來能講，是很重要的事情，雖然有很多涉外的事情，不一定要站起來討論，但是談判的時候還是很需要。如果要到法院發言辯論的時候，講是非常重要的，即使不到法院去，一般商業上談判，談判的技巧，表達的方式也是非常重要的訓練。另外還有一點是律師、法官和學者不同的地方，所謂職業道德非常重要，但是律師也是一種商業，某種程度上的商業。所以要重視職業道德，如果律師對當事人的緊急狀況加以利用的話，是很不道德的行為。在我從事律師的時候，免不了會有很多爭取生意的方式，但是如何本道德立場來爭取生意，就是律師和法官、學者不同的地方。在學校所接觸到的，都是一些應酬等事情需要做的，雖然如此，我們職業道德觀念，以及案子的實際情形之好壞作決定，而不是透過關係，這是做律師所需要注意的。

學生輔導中心提供

身心鬆弛法

作者：Gerald Rosen 原著。 黃惠玲、劉北明譯。 出版：張老師出版社。
內容介紹：身心鬆弛法是上蒼賦予我們最好的禮物，任何人都可以放鬆自己，只是我們常在無意間用緊張、困苦來糟蹋自己。的確，完全放鬆的經驗，真是一種極美妙的享受。

本書的內容簡潔，配合文字與圖片說明步驟，並不需要特殊的設備，只要有個安靜的環境、舒適的姿勢，集中注意力，經由各肌肉群逐步的緊張、放鬆練習，您很快就可以學會運用此一鬆弛方法，享受放鬆的舒適、快樂。利用肌肉由緊張到鬆弛的練習，使您明顯地體會到鬆弛的舒適感，而由鬆弛的肌肉到緊張的練習，有助於瞭解及判斷肌肉緊張的狀況和程度。
雖然，瑜珈、靜坐、按摩等方法也都可以幫助身體鬆弛、解除身體上的焦慮。但是，必須提醒您的是：心理上的焦慮，則必須以實際的行動，方能解除問題。

歡迎至大典三樓借閱

樹